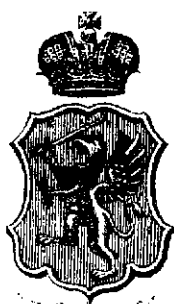


**Годъ XXIX.**

Die Rivl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.  
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.  
Mit Uebersendung per Post . . . 5 " "  
Mit Ueberendung ins Haus . . . 4 " "  
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Salsk entgegengenommen.



Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.  
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:  
für die einfache Zeile 8 Kop.  
für die doppelte Zeile 16 "

## XXIX. Jahrgang.

5) ein Coupons pro Ländisch-Linmin 1878 aus  
April-Linmin 1879 zu den Livländischen  
Pfandbriefen sub Nr. gen. 3927, sp. 50,  
Carolen, Nr. gen. 10912, sp. 48, Salisburg

und Nr. gen. 11799, sp. 257, Marienburg, jeder groß 100 Rbl.,

6) der Zinsbogen mit Coupons pro April-Termin 1878 und fernere Termine, sowie Talon zum Empfang eines neuen Zinsbogens zu den Livländischen Pfandbriefen Nr. gen. 5747, sp. 55, Saarahof und Nr. gen. 8160, sp. 28, Rosenbeck, jeder groß 100 Rbl.

V. Mittelft des durch die Nr. 107, 108 und 109 der Livländischen Gouvernements-Zeitung vom Jahre 1880 publicirten Proclams der Oberdirection, d. d. 9. September 1880 Nr. 1085, der von der Estnischen Districts-Direction am 11. Mai 1864 sub Nr. 1439 ausgefertigte 4<sup>o</sup>/<sub>o</sub> Zinseszinschein, groß 50 Rbl. Nr. 408. 1 Riga, den 3. April 1881.

Da nach Anzeige des Rigaschen Innungsmeisters Jacob Ausing, ihm die am 13. October 1880 sub Nr. 46 ertheilte Legitimation abhanden gekommen ist, so werden sämtliche Stadt- und Landpostbehörden, sowie Guts- und Gemeinde-Verwaltungen des Livländischen Gouvernements vom Vorstande der Rigaschen Matrosen-Innung hierdurch ersucht, die qu. Legitimation im Auffindungsfalle diesem Vorstande zuzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 2132.

Riga, den 21. April 1881.

### Прокламы. Proclama.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des allhier verstorbenen Wellischschen Meßschans Porfirij Anisjew Januschewsky irgend welche Anforderungen oder Erbsprüche zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 27. October 1881, bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzlei, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, beziehungsweise ihre Erbsprüche nachzuweisen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen oder Erbsprüchen nicht weiter gehört noch zugelassen werden, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen sein sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde. Nr. 311. 3 Riga-Rathhaus, den 27. April 1881.

Nachdem über das Vermögen des hiesigen Kaufmanns Ignaz Kaniewsky hiersebst am 2. April 1881 der Generalconkurs eröffnet worden ist, werden Alle, welche an den genannten Erbsar rechtliche Ansprüche haben, desmitlest aufgefordert, diese Ansprüche, unter Beibringung der dazu gehörigen Belege, binnen 6 Monaten a dato, und beziehungsweise während der darnach anzuberaumenden Allegationstermine, spätestens aber bis zum 19. November 1881, bei der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts, entweder persönlich oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten anzumelden, widrigenfalls auf dieselben bei Vertheilung der Concursmasse keine Rücksicht genommen werden wird.

Desgleichen werden die etwaigen Schuldner des Ignaz Kaniewsky hierdurch angewiesen, ihre Schulden, zur Vermeidung gerichtlicher Zwangsmaßregeln, bei dem gerichtlich bestellten Concurscurator Herrn Advocaten Conrad Bornhaupt zu berichtigen. Riga-Rathhaus, den 22. April 1881.

Nr. 702. 2

Demnach vom Rathe der Stadt Werro das dem Werroschen Hausknecht Alexander Johansson gehörige, in der Stadt Werro sub Nr. 100 und 101 belegene steinerne Wohnhaus sammt Nebengebäuden und sonstigen Appertinentien zur Veräußerung der darauf am 25. Juli 1875 ingrossirten Obligationssforderung des Herrn Karl Holst von viertausend Rubeln R. netzt Rückständigen Renten à 6<sup>o</sup>/<sub>o</sub> jährlich vom 25. Juli 1880 in Grundlage lib. II Cap. 32 der Rigaschen Stadtrechte zum Anbot gestellt werden, als werden alle Diejenigen, welche an das bezeichnete Immobil Ansprüche und Anforderungen irgend welcher Art zu haben vermeinen, durch dieses öffentliche Proclam aufgefordert, sich mit solchen ihren Anforderungen und Ansprüchen, innerhalb der Frist von einem Jahre und sechs Wochen a dato, d. i. bis zum 5. Mai 1882, entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten hiersebst anzugeben und selbige zu documentiren, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser peremptorischen Meldungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit ihren bis dahin nicht angemeldeten Ansprüchen und An-

sprüchen und Anforderungen an das besagte Immobil gänzlich und immer präcludirt werden sollen.

Werro-Rathhaus, den 24. März 1881.

Nr. 435. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. bringt das Riga-Wolmarische Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Adam Kreile, Erbbesitzer des im Rujenschen Kirchspiele des Wolmarischen Kreises belegenen, zum Bauerlande des Gutes Seyersshof gehörigen Gutes Mursche, hiersebst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die unten näher bezeichneten Parcellen qu. Gutes mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselben den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarische Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Mursche-Gefinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Parcellen des Mursche-Gefindes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremptorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Parcellen sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen:

- 1) die vom Seyersshoffen Mursche-Gefinde revisorisch abgetheilte Parcellen mit der Bezeichnung „Gebietsschule“, im Landwerth von 16 Tblr. 28<sup>118</sup>/<sub>112</sub> Gr., an die Seyersshoffe Landgemeinde, für den Kaufpreis von 3000 R.
- 2) die vom Mursche-Gefinde revisorisch abgetheilte, dem benachbarten Kofke-Gefinde angrenzende Parcellen, im Landwerth von 10 Tblr. 51<sup>96</sup>/<sub>112</sub> Gr., an den Andrik Mill, für den Kaufpreis von 1000 Rbl. Nr. 379. 2 Wolmar, den 8. April 1881.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. bringt das Riga-Wolmarische Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Friedrich Heinrich Ludwig Seiler, als Miteigentümer des im Kirchholmschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Kirchholmschen Jaunsem Nr. 27 Grundstückes hiersebst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die ideelle Hälfte des zum Gehörtslande des Gutes Kirchholm gehörigen Jaunsem Grundstückes mit den zu ihr gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselbe dem Herrn Gustav Adolph Heinrich Lindberg als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarische Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme aller Derjenigen, welche auf dem Jaunsem-Gefinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung dieser Gefindeshälfte nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremptorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die ideelle Hälfte des Jaunsem Nr. 27 Grundstückes sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem Herrn Gustav Adolph Heinrich Lindberg für den Kaufpreis von 6000 Rbl. erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, so daß Herr Käufer fortan

alleiniger Eigenthümer des ganzen Jaunsem Nr. 27 Grundstückes wird. Nr. 387. 3

Wolmar, den 23. April 1881.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. bringt das Bernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Joseph Baron Krüdener, Erbbesitzer des im Fellinschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises belegenen Gutes Pujat, hiersebst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehörtslande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte, verkauft worden sind, daß diese Grundstücke, mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies, unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Bernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 1. October 1881, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

- 1) Korwi Nr. 4, groß 20 Tblr. 54 Gr., dem Bauer Beet Soots, für den Preis von 3605 Rbl.
- 2) Pujato Böffa Jaan Nr. 10, groß 14 Tblr. 4 Gr., dem Bauer Hendrik Soots, für den Preis von 2528 Rbl.
- 3) Windla Nr. 11, groß 23 Tblr. 82 Gr., dem Bauer Karel Raismann, für den Preis von 4304 Rbl.

Publikatum, Fellin-Kreisgericht, den 1. April 1881. Nr. 982. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. bringt das Bernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Kirchspielsrichter Julius v. Masackin, Erbbesitzer des im St. Jacobischen Kirchspiele des Bernauschen Kreises belegenen Gutes Sallentack mit Wabbenorm, hiersebst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehörtslande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies, unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle, als hat das Bernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 6. October 1881, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

a) vom Gute Sallentack:

- 1) Seppa Nr. 9, groß 15 Tblr. 20 Gr., dem Bauer Hans Hinrichson, für den Preis von 2300 Rbl.

b) vom Gute Wahlenorm:

- 1) Nächst Nr. 5, groß 9 Tlir. 14 Gr., dem Bauer Michel Ufermann, für den Preis von 1430 Rbl.
  - 2) Nächst Nr. 6, groß 10 Tlir. 38 Gr., dem Bauer Maddis Jürgens, für den Preis von 1560 Rbl.
- Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 6. April 1881. Nr. 1019. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen u. bringt das Bernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Mats Sarm, Erbbesitzer des im Hallischen Kirchspiele des Bernaueschen Kreises, unter dem Gute Gusefäll-Carlberg belegenen, in zwei Hälften abgetheilten Grundstücks Winguwalla Nr. 15, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die ihm eigenthümlich gehörigen, unten näherbezeichneten Grundstücke dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies, unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Bernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unangetastet verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermaßen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 6. October 1881, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

- 1) Winguwalla Nr. 15 A, groß 11 Tlir. 86<sup>56</sup>/<sub>112</sub> Gr., dem Bauer Jaan Illus, für den Preis von 2518<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Rbl. S.
  - 2) Winguwalla Nr. 15 B, groß 11 Tlir. 86<sup>56</sup>/<sub>112</sub> Gr., dem Bauer Hans Griner, für den Preis von 2343<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Rbl. S.
- Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 6. April 1881. Nr. 1027. 3

Wenn der im Hafelwerk Oberpahlen anfassige, unter Concurs gerathene Kaufmann Alexander Simon sich mit den meisten seiner Gläubiger laut beigebrachter Beweise geeinigt und hieselbst die Anzeige gemacht, daß er nicht mehr insolvent sei und mit den übrigen Gläubigern sich gleichfalls einigen werde, sowie gleichzeitig mit dem petito wegen Eröffnung seines Geschäfts bei dieser Behörde eingegangen ist, so werden in solcher Veranlassung von einem Kaiserlichen 5. Bernaueschen Kreisgerichts, mit Beziehung auf die diesseitige Publication, d. d. 25. Februar a. c. sub Nr. 797, abgedruckt in der Livländischen Gouvernements-Zeitung sub Nr. 30, 31 und 32, alle diejenigen, welche gegen das petitem in Betreff der Eröffnung des Geschäfts des genannten A. Simon Einwendungen zu erheben berechtigt sein sollten, hierdurch aufgefordert, solche binnen 3 Wochen a dato, d. i. bis zum 11. Mai a. c., bei dieser Behörde zu verlaublichen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß falls bis Ablauf der genannten Frist keine Einsprachen gegen das genannte petitem hieselbst erhoben werden sollten, diesseits angenommen werden wird, daß diejenigen Gläubiger, welche sich nicht gemeldet, gegen die Eröffnung des qu. Geschäfts nichts einzuwenden haben und mit der Uebergabe desselben an den A. Simon, resp. mit der Eröffnung des mehrgenannten Geschäfts einverstanden sind. Nr. 1652. 1

Oberpahlen, den 20. April 1881.

Kad tas Wjaschu walfis pufgraudnecks Karl August tit tahl parahdös kritis, ta tagad wina mantiba parahdu deht uf olzjonu pahrdota, tad teel zaur scho wisi tee, kam no mineta Karl August kas naktos, tapat ari tee, kas Karl Augustam lo parahda buhtu, usajzinati, 3 mehneschu laika, t. i. libds 20. Juli f. g., pee schahs teefas peeteittees, wehlaku netiks neweens wairs klaufights, bet ar parahdu flehpejeem likumigi isbarihts. Nr. 40. 3

Wjaschu pagasta teefä, 20. April 1881.

Kad tas Walfas kreise, Muffnes draudse, Lahsberga Melischu trohgä dshwodams kalejs Dahw Graudin ir parahdu deht konkursi kritis tad teel wina parahdu deweji un nehmeji, 3 mehneschu laika, t. i. libds 16. Juli f. g., usajzinati, pee schahs pagasta teefas peeteittees; wehlaki wairs neweens netiks klaufights un ar parahdu flehpejeem likumigi isbarihts. Nr. 103. 3

Lahsberga pagasta teefä, 11. April 1881.

Stahlenberg muishas pagasta teefa zaur scho isfludinä, ta: Ana Graudin adopteerejuse farwu mahfas wihra Martin Uhlapa dehtu Kahrli; kam nu sché kas preti buhtu, lai peeteizäs pee schahs teefas 3 mehneschu laika no apalschraflitas deenas. Stahlenberga pagasta teefä, 20. April 1881. Nr. 190. 3

Krona Blomas walfis teefa usajzina zaur scho it latru, kam kahda pretirunafchana buhtu pret to schahs teefas protokol grabmatä no 16. April f. g. sem Nr. 52 norafstili adopteerechunu, pehz kuras Peter Leelstrads, kuram pascham dehtu behrnu nam, pecnem fawa brachta Dahwa dehtu Sahni Leelstradu, treju mehneschu laika, t. i. libds 22. Juli f. g., pee scho teefu peeteittees; wehlakas pretrunas netiks eewehrotas, un mineta adopteerechana paliks spehla. Nr. 266. 3

Krona Blomas walfisteefä, 22. April 1881.

La ta tas, Behsu aprinki, Behsones draudse, dshwodams schejenes Bahlin mahjas gruntnecks Jahn Elin parahdu deht ir konkursi kritis, tad tohp zaur scho wisi wina parahdu deweji un nehmeji usajzinati libds 31. August f. g. pee schahs teefas ar fawahm prafschanahm un malfschanahm peeteittees, jo wehlaki neweens parahdu prafstajis wairs netiks peenemts, bet ar parahdu flehpejeem likumigi isbarihts. Nr. 169. 3

Pils-Behsones walfis-teefä, 18. April 1881.

Kad tas Lugaschu draudse, Burgas walfis Wehsha mahjas gruntnecks Paul Nagis ir miris, tad teel wisi wina mantas nehmeji eefsch 3 mehneschu laika, t. i. libds 7. Juli f. g., pee schahs pagasta teefas peeteittees, jo wehlaki neweens wairs netiks klaufights, bet pehz likuma isbarihts. Burgas pagasta teefä, tai 7. April 1881. Nr. 114. 2

Pee Krona Wainischu muishas pagasta teefas ir Mahrtina un Edes Muishnecks dehts Mahrtinsch tam Pechter un Annai Kahrliin, tani 6. April 1881 g. par dehtu norafstihst (adopteerehts), tadeht teel katriis, kam pret to adopteerechunu kas preti buhtu, usajzinati, 3 mehneschu laika no apalschraflitas deenas flaitoht, pee schahs teefas fawas pretrunas usdoh, zitadi mineta adopteerechana paliks spehla. Nr. 65. 2

Krona Wainischu pag.-teefä, 7. April 1881.

Kad tee Umurgas draudse, Krohna Wainischu pagasta bihuschee fainneeki, ta:

- 1) no Gahrscha mahjas, Jahn Burmal 1874 g.,
  - 2) no Meschepfra mahjas, Martin Leepin 1874 g.
  - 3) wina weeniga meita Mari Leepin 1879 g.,
  - 4) no Penne mahjas, Klahw Upmal 1875 g.,
  - 5) no Abshelahn mahjas, Klahw Golwer 1875 g.
  - 6) no Wejkene mahjas, Jahn Apfist 1876 g.
  - 7) no Jaunwilt mahjas, Andreis Peterfon 1877 g.
  - 8) no Klose mahjas, Pritz Wihstol 1877 g.
  - 9) no Kleesmit mahjas, Karl Tersche 1877 g.
  - 10) no Kleesmit mahjas, Jahn Tersche 1880 g.
- ir mirusch, tad teel no Wainischu pagasta teefas wisi un it katriis, kureem pee nomiruschu palat palikuschas mantibas kahdas teefigas prafschanas buhtu, ta ari wisi tee, kurt winem uf parahdu lo nehmuuschu, zaur scho usajzinati, eefsch ta laika no weena gada un 6 nedelahn. t. i. libds 21. Mai 1882 g., pee schahs pagasta teefas peeteittees, pehz notezejuscha teemina neweens netiks wairs klaufights, bet pehz likumeem isbarihts. Nr. 64. 2
- Krona Wainischu pagasta teefä, 7. April 1881.

Kad tas Wahjalna pagasta Lahzih mahjas fainnecks Jahn Dulat ir miris, tad tohp zaur scho wina parahdu deweji un nehmeji usajzinati triju mehneschu laika pee schahs pagasta teefas peeteittees, wehlaku neweens netaps peenemts, bet ar parahdu flehpejeem taps likumigi isbarihts. Jhstu un Wahjalna pag.-teefä, 8. April 1881. Nr. 80. 2

Kad pee Leiman muishas pagasta peeraflights Wahjalna muishas Gromult mahjas rentnecks Andrej Maffin un tapat pee Leiman muishas pagasta peeraflights schejenes Tiwola trohgä dshwodams talps Sprizs Pels ir parahdös kritischi un wina mantibas no schahs pagasta teefas olziona pahrdotas, tad tohp zaur scho wisi

tee, kas teem Andrei Maffinam un Spriz Potam to parahda dewusch, waj nehmuusch usajzinati, triju mehneschu laika, t. i. libds 8. Juli f. g., pee schejenes pagasta teefas peeteittees, wehlaku neweens wairs netaps klaufights, bet ar parahdu flehpejeem likumigi isbarihts. Nr. 79. 2

Jhstu un Wahjalna pag.-teefä, 8. April 1881.

Kad tas schejenes Jaunsem mahjas gruntnecks Peter Kusnezow ir miris, tad tohp wina parahdu deweji un nehmeji usajzinati, trihs mehneschu laika no schahs deenas flaitoht, pee schahs pagasta teefas peeteittees, wehlaku neweens netiks klaufights, un ar parahda flehpejeem pehz likuma darihts.

Tapat tohp usajzinati, kam kahdas manto-fchanas teefibas buhtu, libds tai deenai peeteittees jo wehlaku neweens wairs netiks klaufights, bet ta manta kam peederahs, isdalita. Nr. 28. 1

Maf-Straupes pagasta teefä, 3. April 1881.

Kad tas pee Jaunpils peeraflights un schejenes Wifuma dshwojis Jahn Weeglinfch ir miris, tadeht teel wisi wina parahdu deweji un nehmeji zaur scho usajzinati, trihs mehneschu laika, no schahs apalschraflitas deenas flaitoht, pee schahs pagasta teefas fawas prafschanas usdoh, wehlak neweens wairs netiks peenemts un parahdu flehpeji kritischi strahpe. Nr. 40. 1

Wihstures pagasta teefä, tai 3. April 1881.

Kad tas Krohna-Gschumuischas Sausden mahjas fainnecks Bidril Schepfer miris un Slujenes Mahzitajmuishas Subru mahjas fainnecks Behrtul Preijwald konkursi kritis ir, tad teel wisi wina parahdu deweji un nehmeji usajzinati, 3 mehneschu laika, t. i. libds 6. Juli f. g., pee schahs pagasta teefas peeteittees, jo wehlaki neweens wairs netiks eewehrots, bet tiks likumigi isbarihts. Nr. 97. 1

Krohna-Gschumuischas pag.-teefä, 6. April 1881.

Kad tas schejenes Antin mahjas rentnecks Jakob Dunkel ir konkursi kritis un wina mantas uf olziona pahrdotas, tad teel no apalschminetas pagasta teefas wisi Jakob Dunkel parahdu prafstaji un deweji usajzinati, 3 mehneschu laika, pee schahs pagasta teefas peeteittees, wehlaku neweens parahdu prafstajis netiks eewehrots, un ar jiteem taps likumigi isbarihts. Nr. 74. 1

Golgowsk, tai 6. April 1881.

Et Holstre walle liimed Jaal Soma ja Peter Sama ära on furnub, jelleparast saamad teif need ülejekututub kellel nimetatub inimeste kaeft midagi nõuda eht neile maksta jäänub, kolme kuu aja sees, s. o. kuni 6. Juulini 1881, siin kognakofhtu juures oma nõudmise digust pöhjentada eht jälle oma walgasi ära maksta. Nr. 405. 1

Holstre kihelkonnas, 6. Aprilil 1881.

**Topru. Torge.**

Dienstag den 5. Mai e., 1 Uhr Nachmittags, sollen am Meeresufer bei Dinamünde die von dem daselbst im vorigen Jahre gestrandeten deutschen Schiffe „Kroenewitz“ nunmehr geborgenen circa 500 Stück sichte Brussen und 598 grähnene Planken verschiedener Länge gegen sofortige Baarzahlung öffentlich versteigert werden. Nr. 4261. 2

Riga-Ordnungsgericht, den 1. Mai 1881.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das Grundzinsrecht an der Parcellen Nr. 73 des Jamschen Feldes, welche sub Hypotheken Nr. 500, dem Michel Wietmann zugeschrieben ist, sammt dem darauf erbauten Wohnhause und sonstigen Appertinentien, auf Requisition eines Lößlichen Stadtmannes vom 20. März e., Nr. 331, öffentlich verkauft werden soll. Es werden demnach Kaufstehhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deßhalb auf den 23. Juni d. J. anberaumten ersten, sowie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbot Termine Vormittags um 12 Uhr in eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlaublichen, und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten. Dorpat-Rathhaus, den 3. April 1881. Nr. 551. 3

Von Einem Edlen Wendenschen Rathe wird auf Antrag eines Hochverordneten Wendenschen Stadt-Amtes hierdurch zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß das der Wendenschen Stadtcommune gehörige, an der Burg-, Schmiede- und großen Catharinenstraße sub Nr. 120/122 belegene Stadt-Krankenhaus nebst Nebengebäude, mittelst Vertorgung am 27. und 30. Juli e., Mittags 12 Uhr bei diesem Rathe zur gerichtlichen Meistbots-



versteigerung gelangen wird. Die Special-Verdingungen können vom 1. Juni d. J. ab in der Rathseanzlei eingesehen werden. Nr. 804. 3 Wenden-Rathhaus, am 18. April 1881.

Vom Wenden-Walkschen Kreisgericht wird hiermit bekannt, daß auf Ansuchen der Gebrüder Aufsch und Mittel Aufsch, als Besitzer des Alt-Galzenaufschen Grundstückes Leel-Schwan, groß 15 Thlr. 27 Gr., nach § 941 des Civil-Privatrechts, bei diesem Kreisgericht am 19. Mai 1881 zur gewöhnlichen Sitzungszeit der Behörde, unter den hieselbst in cancellaria einzusehenden Bedingungen zum öffentlichen Meistbot gestellt werden wird.

Außerdem hat jeder Bieter, behufs Zulass zum Torgtermin, zur Sicherstellung seines Botes 200 Rbl. S. in baarem Gelde beizubringen. Wenden, den 24. April 1881. Nr. 2056. 3

Отъ Аренбургской таможни объявляется, что 14. Мая сего года, въ 10 часовъ дня, будетъ продаваться ею въ г. Аренбургъ, съ публичнаго торга, спасенная съ парохода „Вестъ-Станлей“, хлопчатая бумага мокрая, около 212 пудъ, въсомъ брутто около 6000 пудовъ. Желающимъ видѣть товаръ до продажи, слѣдуетъ обратиться въ таможню 12. и 13. Мая. № 319. 2

г. Аренбургъ 18. Апрѣля 1881 г. Vom Arensburgschen Zollamte wird bekannt gemacht, daß am 14. Mai d. J., um 10 Uhr Vormittags, von demselben in Arensburg mittelst öffentlicher Auction Baumwolle, geborgen vom Dampfschiffe „West-Stanley“, versteigert werden wird, und zwar: beschädigt circa 212 Ballen, an Brutto-Gewicht circa 6000 Pud. Kaufliebhaber, welche die Waare zu beschäftigen wünschen, können sich bis zum Verkauf an das Zollamt wenden am 12. und 13. Mai. Nr. 319. 2 Arensburg, den 18. April 1881.

Вслѣдствіе предписанія Телеграфнаго Департамента будутъ продаваться на дворѣ Рижской телеграфной станціи 2. Мая въ 10 часовъ полуночью, съ переторжою 4. Мая въ 10 часовъ по полуночи старые негодные материалы и вещи, какъ то: телеграфные крюки, проволока, разные инструменты и прочее. 1

Придворная конюшенная контора вызываетъ желающихъ торговаться на производство въ сѣнь 1881 году по зданіямъ вѣдомства ея въ С.-Петербургѣ ремонтныхъ исправленій. Торгъ будетъ произведенъ 2. и переторжка 7. числа Мая мѣсяца сего года въ 12 часовъ

дня какъ извѣстно, такъ и съ допущеніемъ на основаніи Св. Гражд. Зак. изд. 1857 г. т. X ч. I ст. 1935, подачи въ день переторжки, запечатанныхъ объявленій о цѣнахъ на выше-сказанный подрядъ, съ приложеніемъ законовъ залоговъ и документовъ на право торговли. Подробныя вѣдѣнія на означенный подрядъ можно видѣть въ конторѣ ежедневно, кромѣ воскресныхъ и табельныхъ дней отъ 11 часовъ утра до 3 часовъ по полудни. № 1229. 1

Виленское Окружное Артиллерійское Управление приглашаетъ къ торгу, имѣющему производиться въ г. Вильнѣ, въ этомъ Управленіи, 25. Мая 1881 года, на поставку въ артиллерійскіе склады: въ Динабургъ и Бобруйскъ и въ крѣпостную артиллерию, въ Динаминдѣ, свинца, всего въ количествѣ около 25,000 пудовъ, изъ числа которыхъ предназначается, въ Динабургъ 48%, въ Бобруйскъ 40% и Динаминдѣ 12%.

На поставку этого свинца будетъ произведенъ извѣстный торгъ, съ допущеніемъ присылки по почтѣ, или подачи лично, и объявленій въ запечатанныхъ конвертахъ, при чемъ, заявленія и увѣдомленія о залогохъ, присылаемые по телеграфу принимаемы не будутъ.

Къ торгу будутъ допущены всѣ лица имѣющія по закону право на вступленіе въ договоры съ казною.

Желающіе торговаться должны подать о томъ письменное объявленіе; написанное согласно положенію, приложеннаго къ приказу по военному вѣдомству 1875 года, за № 123; но при этомъ предвѣщается, что залогъ на обезпеченіе поставки свинца будетъ приниматься только въ денежныхъ бумагахъ, для сего дозволенныхъ. Размѣръ залога опредѣленъ въ 15% подрядной суммы; при чемъ, желающіе торговаться на поставку во всѣ три части, залогъ этотъ долженъ быть представленъ, не менѣе какъ на 10,500 рублей.

Торговаться предложено будетъ сначала на поставку отдѣльно по каждому изъ выше-указанныхъ пунктовъ, въ полномъ, требующемся для нихъ, количествѣ, а затѣмъ на оптовую поставку во всѣ три части. Согласно сего слѣдуетъ называть цѣны и въ запечатанныхъ объявленіяхъ, заявляя ихъ, во всякомъ случаѣ, за пудъ; при этомъ необходимо имѣть въ виду, что при назначеніи отдѣльныхъ цѣнъ по каждому изъ трехъ пунктовъ, условіе пераразѣленной поставки по этимъ цѣнамъ во всѣ, или хотя бы въ двѣ части, не будутъ принимаемы въ соображеніе, и изъ

этого объявленія будутъ выдѣлены тѣ пункты, для которыхъ будутъ въ виду выгодѣйшія предложенія.

При подачѣ, или присылкѣ, запечатанныхъ объявленій, на конвертахъ, неупустительно, дѣлать надпись: „въ Виленское Окружное Артиллерійское Управление къ торгу 25. Мая 1881 года, на заготовленіе свинца“.

Приемъ объявленій въ день торга начнется съ 10 часовъ утра и будетъ продолжаться до 12 часовъ дня.

Лица желающія торговаться и неимѣющія свидѣтельства 1. гильдіи должны представлять, при объявленіяхъ, особую подписку на гербовой бумагѣ, что, въ случаѣ, если сумма обязательства превыситъ опредѣленную для нихъ закономъ, то ими, до заключенія контракта, внесены будутъ дополнительныя до 1. гильдіи пошлины. Подрядныя условія къ этому торгу можно видѣть ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 10 часовъ утра до 3 часовъ дня, въ Вильнѣ, въ Окружномъ Артиллерійскомъ Управленіи и Управленіяхъ отдѣловъ склада, въ Динабургѣ и Бобруйскѣ, Динаминдѣ, въ крѣпостной артиллеріи и Ригѣ, въ Управленіи начальника артиллеріи 3. армейскаго Корпуса.

Затѣмъ предвѣщается, что всѣ объявленія написанныя не согласно съ существующими законоположеніями и настоящимъ вызовомъ, какъ равно и тѣ, которыя поступятъ въ Управление позже 12 часовъ дня 25. Мая 1881 г., будутъ оставлены безъ послѣдствій. № 4417. 1

Витебское Губернское Правленіе, согласно постановленію своему 30. Марта сего 1881 г. состоявшемуся, объявляетъ, что торги на продажу имѣнія Суши съ фольваркомъ Заевино, Лепельскаго уѣзда, умершаго помѣщика Адама Осипова Корсака, назначенныя на 4. Мая текущаго года отменяются, по случаю переноса дѣла о взысканіи денегъ съ Корсака по закладной для Богдановича въ Общее Правительствующаго Сената Собраніе и согласія управляющаго акцизными сборами Витебской губерніи на полученіе акцизной недоимки по Сумасскому винокуренному заводу, изъ денегъ при залогѣ имѣнія Суша въ одномъ изъ кредитныхъ установленій. № 2522.

Лич. Вице-Губернаторъ:

Тобизень.

Секретарь К. Истржамбскій.

## Неофициальная Часть.

## Nichtofficieller Theil.

Von dem IV. Wendenschen Kirchspielsgericht wird bekannt gemacht, daß der Sitz dieser Behörde am 1. Mai c. von Willenpahlen nach Augustenthal (Abt. per Werro und Dibirill) verlegt worden ist. Nr. 964.

## Аукціонъ.

Съ разрѣшенія Рижской Торговой Управы въ Понедѣльникъ 4. Мая и въ слѣдующіе дни въ 1 часъ по полудни передъ спикерами г-на Мухина, на Московскомъ форштадтѣ, на углу Мостковой и Канатной улицъ, на счетъ того, до кого сіе касается, за плату наличными деньгами съ аукціона продаваться будутъ по частямъ

поврежденная отъ огня пенька, конопляное сѣмя, овесъ и мѣшки.

Карлъ Мельцеръ, биржевой маклеръ.

## Auction.

Mit Bewilligung des Rigaschen Handelsamts wird Montag den 4. Mai und an den folgenden Tagen, um 1 Uhr Mittags,

beschädigter Hanf, Hanfsaat, Hafer und Säcke

auf dem Plage vor Muehns Speichern, Moskauer Vorstadt, Ecke der Steg- und Kieperstraße, für Rechnung dessen, den es angeht, in Cavelingen gegen Baarzahlung meistbietlich versteigert werden.

Carl Melzer, Börsenmakler.

## Rigaer Stadt-Disconto-Bank.

Vom 1. Mai c. ab gelten folgende Zinssätze:

für Darlehen gegen Obligationen	7	pCt. pro anno
„ „ „ Waaren auf Termin und Ruf	6 1/2	„ „ „
„ „ „ Werthpapiere auf Termin und in		
Conto-Corrent	6 1/2	„ „ „
Ruf	6	„ „ „
„ Wechsel	6—7	„ „ „

Riga, den 1. Mai 1881.

Die Direction.

## Möbel-Auction.

Auf Verfügung der 1. Section eines Edlen Landvogteigerichts sollen Donnerstag den 7. d. Mts., Vormittags 11 Uhr, in meinem Auctions-Local, Markstraße Nr. 26, verschiedene Möbel, als: 1 Sopha und 12 Stühle, 1 Sophatisch, 1 Büffet, 1 Speisetisch, 1 Schreibtisch, 1 Blumentisch u. gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden.

Lh. Geertz, Stadtauctionator.

## P. van Dyk's Nachfolger, Riga und Reval.



Clayton's Dampfdrescher. Schwed. Original-Pflüge. Packard's Superphosphate, hoch- und mittelgradige, Knochenmehl, Kalk, Kainit u. jechl. landwirthsch. Geräthe. Maschinen und Kunstdünger. Maschinenöl. Treibriemen.

## Eine Schamme

welche in Dorpat das Examen absolviert hat, sucht eine Stelle auf einem Gute oder in einer Gemeinde. Reflectirenden können Näheres erfahren bei Herrn Amtsschreiber M. Andres, in Hirschenhof.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbureau, resp. bei der Steuer-Verwaltung abzuliefern.

Das Passbureaubillet des zum Rigaschen Zunft-Verbande verzeichneten Gustav Romanow, d. d. 15. Mai 1874 Nr. 5980, gültig bis zum 31. December 1874.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Dienstfahndeten Sachar Timofejew am 2. Mai 1879 Litt. T. ertheilte, bis zum 31. December 1879 gültige Legitimation.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Zunftfahndeten Hans Schnoring am 30. November 1874 Nr. 9430 ertheilte, bis zum 31. December 1874 gültige Legitimation.

Redacteur A. Klingenbergs.